

Ельдорадо (переклад О. Грязнова)

Едгар Аллан По

Переклад Олександра Грязнова

На скакуні
Співав пісні
Блискучий лицар радо.
Скакав мерщій
В країну мрій –
Казкове Ельдорадо.

Та сплинув час
І запал згас,
Лишилася досада.
Той лицар теж
Постарів. Де ж
Те кляте Ельдорадо?

Він схуд, заслаб.
Йому хоча б
Підтримка чи порада...
Ось пілігрим
Зустрівся з ним.
"Де, старче, Ельдорадо?"

"Десь є, повір,
За пасмом гір.
Вони – тобі завада.
А ти скачи,
Терпи й мовчи –
І знайдеш Ельдорадо".